

## 澳門特別行政區

## REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 行政長官辦公室

### GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

#### 第 129/2025 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 129/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第5/2014號行政法規《城市規劃法施行細則》第六條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), o Chefe do Executivo manda:

一、委任旅遊局代表程衛東作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會的成員，以替代許耀明，任期至二零二六年四月二十二日。

1. É designado Cheng Wai Tong, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo, como membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, em substituição de Hoi Io Meng, até 22 de Abril de 2026.

二、委任旅遊局代表蔡昌鴻及文化局代表蔡健龍作為協調及跟進城市規劃的跨部門委員會成員的候補，以分別替代馬裕玲及蘇建明，任期至二零二六年四月二十二日。

2. São designados Choi Cheong Hong, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo, e Choi Kin Long, em representação do Instituto Cultural, como suplentes do membro da Comissão Interdepartamental, à qual cabe coordenar e acompanhar os planos urbanísticos, em substituição de Ma U Leng e Sou Kin Meng, respectivamente, até 22 de Abril de 2026.

三、本批示自公佈翌日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二五年七月十一日

11 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

#### 第 130/2025 號行政長官批示

#### Despacho do Chefe do Executivo n.º 130/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto (Bases gerais da estrutura orgânica da Administração Pública de Macau), o Chefe do Executivo manda:

一、授予新聞局代局長黃樂宜作出下列行為的權限：

1. São delegadas no director, substituto, do Gabinete de Comunicação Social, doravante designado por GCS, Wong Lok I, as competências para a prática dos seguintes actos:

(一) 簽署計算及結算新聞局工作人員服務時間的證明文件；

1) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do GCS;

(二) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

2) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(三) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；

3) Autorizar a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

(四) 批准工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

4) Autorizar a participação de trabalhadores em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

(五) 批准返還與擔保承諾或執行與新聞局或澳門特別行政區所簽訂的合同無關的文件；

(六) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(七) 批准提供與新聞局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(八) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於新聞局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞務的開支，但以澳門元三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(九) 除上項所指開支外，批准新聞局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、清潔服務費、管理費或其他同類開支，不論金額多少；

(十) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(十一) 批准將被視為對新聞局運作已無用處的財產報廢；

(十二) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有在新聞局職責範圍內訂立的有關合同的公文書；

(十三) 在新聞局職責範圍內，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書。

二、新聞局代局長可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

三、本批示自二零二五年七月十一日起產生效力。

二零二五年七月十一日

行政長官 岑浩輝

### 第 131/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第四條第一款(九)項至(十二)項及(十八)項，以及第五條的規定，作出本批示。

5) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o GCS ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

6) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

7) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no GCS, com exclusão dos excepcionados por lei;

8) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao GCS, até ao montante de 300 000 patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

9) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do GCS, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

10) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000 patacas;

11) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao GCS que forem julgados incapazes para o serviço;

12) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos a celebrar no âmbito das atribuições prosseguidas pelo GCS;

13) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau ou do exterior, no âmbito das atribuições prosseguidas pelo GCS.

2. O director substituto do GCS pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 11 de Julho de 2025.

11 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos das alíneas 9) a 12) e 18) do n.º 1 do artigo 4.º e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列實體代表為人才發展委員會成員：

- (一) 招商投資促進局代表謝永強，以替代余兩生；
- (二) 澳門金融管理局代表黃善文，以替代陳守信；
- (三) 科學技術發展基金代表余兩生，以替代謝永強；
- (四) 教育及青年發展局代表丁少雄，以替代龔志明。

二、續任下列在相關領域公認傑出的人士及專業人士為人才發展委員會成員，為期一年：

- (一) 鄭洪光；
- (二) 胡元佳；
- (三) 楊文遠；
- (四) 高俊輝；
- (五) 劉金玲；
- (六) 李行偉；
- (七) 劉駿；
- (八) 雷民強；
- (九) 盧保康；
- (十) 麥誠軒；
- (十一) 唐繼宗；
- (十二) 余成斌；
- (十三) 黃珮琳。

三、委任下列在相關領域公認傑出的人士及專業人士為人才發展委員會成員，為期一年：

- (一) 韓子天；
- (二) 江銳輝；
- (三) 關鋒；
- (四) 林綺玲。

四、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

1. São nomeados como membros da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados os representantes das seguintes entidades:

- 1) Che Weng Keong, representante do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento, em substituição de U U Sang;
- 2) Vong Sin Man, representante da Autoridade Monetária de Macau, em substituição de Chan Sau San;
- 3) U U Sang, representante do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, em substituição de Che Weng Keong;

4) Teng Sio Hong, representante da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, em substituição de Kong Chi Meng.

2. É renovado o mandato como membros da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados das seguintes individualidades e profissionais de reconhecido mérito nas respectivas áreas, pelo período de um ano:

- 1) Cheang Hong Kuong;
- 2) Hu Yuanjia;
- 3) Jeong Man Un;
- 4) Kou Chon Fai;
- 5) Lau Kam Ling;
- 6) Lee Hun Wei Joseph;
- 7) Liu Jun;
- 8) Loi Man Keong;
- 9) Lou Pou Hong;
- 10) Mak Seng Hin;
- 11) Tong Kai Chung;
- 12) U Seng Pan;
- 13) Vong Pui Lam.

3. São nomeadas como membros da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados as seguintes individualidades e profissionais de reconhecido mérito nas respectivas áreas, pelo período de um ano:

- 1) Hon Chi Tin;
- 2) Kong Ioi Fai;
- 3) Kwan Fung;
- 4) Lam I Leng.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

**第 132/2025 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第19/2023號行政法規《人才引進法律制度施行細則》第三十條第一款（八）項及第三十一條的規定，以及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條第一款及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列在相關領域公認傑出的人士及專業人士為人才引進評審委員會成員，為期一年：

（一）江朝暉；

（二）李展潤；

（三）廖國敏；

（四）杜琪新。

二、委任在相關領域公認傑出的專業人士雷震為人才引進評審委員會成員，為期一年。

三、第一款（二）項所指的成員收取的每月報酬為相當於第19/2023號行政法規第三十八條第一款所訂報酬的百分之一百。

四、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

**第 133/2025 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第十一條第一款（二）項及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為高端人才計劃專責小組的成員，為期一年：

（一）宋永華，並由其擔任協調員；

（二）嚴肇基；

（三）李行偉；

（四）劉駿。

二、委任丁少雄為高端人才計劃專責小組的成員，並由其擔任副協調員，為期一年。

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 132/2025**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 8) do n.º 1 do artigo 30.º e do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2023 (Regulamentação do regime jurídico de captação de quadros qualificados) e dos n.ºs 1 e 3 do artigo 268.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato como membros da Comissão de Avaliação para Captação de Quadros Qualificados das seguintes individualidades e profissionais de reconhecido mérito nas respectivas áreas, pelo período de um ano:

1) Kong Chio Fai;

2) Lei Chin Ion;

3) Lio Kuok Man;

4) Tou Kei San.

2. É nomeado Lei Zhen, profissional de reconhecido mérito na respectiva área, como membro da Comissão de Avaliação para Captação de Quadros Qualificados, pelo período de um ano.

3. A remuneração mensal do membro referido na alínea 2) do n.º 1 é a correspondente a 100% da remuneração fixada no n.º 1 do artigo 38.º do Regulamento Administrativo n.º 19/2023.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 133/2025**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros do grupo especializado no programa para quadros qualificados de elevada qualidade, pelo período de um ano:

1) Song Yonghua, como coordenador;

2) Im Sio Kei;

3) Lee Hun Wei Joseph;

4) Liu Jun.

2. É nomeado Teng Sio Hong como membro do grupo especializado no programa para quadros qualificados de elevada qualidade, sendo o mesmo como coordenador-adjunto, pelo período de um ano.

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

### 第 134/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第十一條第一款（三）項及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為人才發展委員會全體會議按引進人才的專業或產業範疇議決組成的其中三個專責小組的成員，為期一年：

（一）大健康產業專責小組：

- （1）羅奕龍，並由其擔任協調員；
- （2）蔡炳祥，並由其擔任副協調員；
- （3）李紹平；

（二）現代金融產業專責小組：

- （1）高頌妍；
- （2）劉伯雄；

（三）文化體育及其他產業專責小組：

- （1）黃竹君，並由其擔任協調員。

二、委任下列人士為人才發展委員會全體會議按引進人才的專業或產業範疇議決組成的四個專責小組的成員，為期一年。

（一）大健康產業專責小組：

- （1）姜志宏；
- （2）梁炎華；

（二）高新技術產業專責小組：

- （1）余成斌，並由其擔任協調員；
- （2）余兩生，並由其擔任副協調員；
- （3）何國濤；

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 134/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 3) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros dos três grupos especializados, constituídos por deliberação tomada em reunião plenária da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, em função das áreas profissionais ou industriais consideradas para efeitos de captação de quadros qualificados, pelo período de um ano:

1) Grupo especializado na indústria de *big health*:

- （1）Lo Iek Long, como coordenador;
- （2）Choi Peng Cheong, como coordenador-adjunto;
- （3）Li Shaoping;

2) Grupo especializado na indústria de finanças modernas:

- （1）Kou Mariana;
- （2）Lau Pak Hung;

3) Grupo especializado nas indústrias cultural, desportiva e outras indústrias:

- （1）Vong Chuk Kwan, como coordenadora.

2. São nomeados membros dos seguintes quatro grupos especializados, constituídos por deliberação tomada em reunião plenária da Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados, em função das áreas profissionais ou industriais consideradas para efeitos de captação de quadros qualificados, pelo período de um ano:

1) Grupo especializado na indústria de *big health*:

- （1）Jiang Zhihong;
- （2）Leong Im Wa;

2) Grupo especializado na indústria de tecnologia de ponta:

- （1）U Seng Pan, como coordenador;
- （2）U U Sang, como coordenador-adjunto;

- （3）Ho Kuok Tou;

(4) 黃承發；

(5) 周萬雷；

(三) 現代金融產業專責小組：

(1) 黃善文，並由其擔任協調員；

(2) 唐繼宗，並由其擔任副協調員；

(3) 盧建；

(四) 文化體育及其他產業專責小組：

(1) 丁少雄，並由其擔任副協調員；

(2) 謝復生；

(3) 李藻森；

(4) 馬志成。

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

(4) Wong Seng Fat;

(5) Zhou Wanlei;

3) Grupo especializado na indústria de finanças modernas:

(1) Vong Sin Man, como coordenador;

(2) Tong Kai Chung, como coordenador-adjunto;

(3) Lu Jian;

4) Grupo especializado nas indústrias cultural, desportiva e outras indústrias:

(1) Teng Sio Hong, como coordenador-adjunto;

(2) Che Fok Sang;

(3) Luiz Jacinto;

(4) Ma Chi Seng.

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### 第 135/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第20/2023號行政法規《人才發展委員會》第十一條第一款（一）項及第三款的規定，作出本批示。

一、續任下列人士為執行人才培養政策的專責小組的成員，為期一年：

(一) 陳元童，並由其擔任副協調員；

(二) 鄭洪光；

(三) 劉金玲；

(四) 雷民強；

(五) 麥誠軒。

二、委任下列人士為執行人才培養政策的專責小組的成員，為期一年：

(一) 丁少雄，並由其擔任協調員；

(二) 江銳輝。

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 e do n.º 3 do artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2023 (Comissão de Desenvolvimento de Quadros Qualificados), o Chefe do Executivo manda:

1. É renovado o mandato dos seguintes membros do grupo especializado para a implementação das políticas de formação de quadros qualificados, pelo período de um ano:

1) Chan Un Tong, como coordenador-adjunto;

2) Cheang Hong Kuong;

3) Lau Kam Ling;

4) Loi Man Keong;

5) Mak Seng Hin.

2. São nomeados membros do grupo especializado para a implementação das políticas de formação de quadros qualificados, pelo período de um ano:

1) Teng Sio Hong, como coordenador;

2) Kong Ioi Fai.

三、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

### 第 136/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第24/2015號行政法規《勞動債權保障基金》第七條第一款至第三款的规定，作出本批示。

一、委任歐玉珍為勞動債權保障基金行政管理委員會成員，以替代趙寶珠，任期至二零二五年十二月三十一日。

二、委任叶芷茵為歐玉珍的候補成員。

三、本批示自二零二五年八月一日起產生效力。

二零二五年七月十四日

行政長官 岑浩輝

二零二五年七月十五日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

### 經濟財政司司長辦公室

#### 第 75/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《訂定政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條、第1/2023號法律〈修改《澳門公共行政工作人員通則》及相關法規〉第八條，以及經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款c項、第二款及第六款至第八款的规定，作出本批示。

一、以臨時定期委任方式委任下列人員在澳門金融管理局擔任職務，為期一年：

(一) 統計暨普查局人員翁少鴻；

3. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 136/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 1 a 3 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 24/2015 (Fundo de Garantia de Créditos Laborais), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada, Ao Iok Chan, como membro do Conselho Administrativo do Fundo de Garantia de Créditos Laborais, em substituição de Chio Pou Chu, até 31 de Dezembro de 2025.

2. É nomeada Ye Zhi Yin, como suplente da Ao Iok Chan.

3. O presente despacho produz efeitos a partir do dia 1 de Agosto de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 15 de Julho de 2025. —  
A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 75/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do artigo 8.º da Lei n.º 1/2023 (Alteração ao Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau e diplomas conexos) e da alínea c) do n.º 1, dos n.ºs 2 e 6 a 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeadas, em regime de comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, as seguintes trabalhadoras para exercerem funções na Autoridade Monetária de Macau (adiante designada por AMCM):

(1) Iong Sio Hong, trabalhadora da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

(二) 招商投資促進局人員張秀明。

二、上款所指人員在澳門金融管理局擔任職務期間收取的每月報酬，按照經三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第三十三條規定所指的人員通則訂定。

三、上款所指的每月報酬，以及按該報酬計算繼續為醫療福利、公務人員公積金制度或部門本身設有的退休保障制度作出扣除的僱主實體負擔，由澳門金融管理局承擔。

四、本批示自二零二五年七月二十一日起產生效力。

二零二五年七月十四日

經濟財政司司長 戴建業

#### 第 76/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第5/2002號法律核准的《機動車輛稅規章》第十五條第二款及第三款、第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款(二)項及第92/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、委任歐陽麗為機動車輛估價委員會成員，以替代 Carolina Sofia Martins Ramos de Baptista Cerqueira Figueiredo，任期至二零二五年十二月三十一日。

二、委任佘家豪為歐陽麗的候補成員。

三、本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月十五日

經濟財政司司長 戴建業

#### 第 77/2025 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二五年一月二十二日第四期《澳門特別行政區公報》第二組的第17/2025號經濟財政司司長批示，撥予行政公職局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員，其後該批示經刊登於二零二五年四月十六日第十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第52/2025號經濟財政司司長批示修改；

(2) Cheong Sao Meng, trabalhadora do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento.

2. A remuneração mensal auferida pelas trabalhadoras referidas no número anterior, durante o exercício de funções na AMCM, é fixada ao abrigo do disposto no artigo 33.º do Estatuto da AMCM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março.

3. A remuneração mensal referida no número anterior e os encargos com os descontos, reportados a essa remuneração, para efeitos de assistência na doença, do regime de previdência dos trabalhadores dos serviços públicos ou do regime de garantia para a aposentação constituído pelos próprios Serviços, na parte respeitante à entidade patronal, são suportados pela AMCM.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 21 de Julho de 2025.

14 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 76/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 15.º do Regulamento do Imposto sobre Veículos Motorizados, aprovado pela Lei n.º 5/2002, da alínea 2 do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É nomeada, Ao Ieong Lai, como membro efectivo da Comissão de Avaliação de Veículos Motorizados, em substituição de Carolina Sofia Martins Ramos de Baptista Cerqueira Figueiredo, até dia 31 de Dezembro de 2025.

2. É nomeado, Se Ka Hou, como substituto de Ao Ieong Lai.

3. O presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

15 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

#### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 77/2025

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 17/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 4, II Série, de 22 de Janeiro de 2025, alterado pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 52/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 16, II Série, de 16 de Abril de 2025, foi atribuído um fundo permanente à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

基於該常設基金行政委員會其中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第52/2025號經濟財政司司長批示修改的第17/2025號經濟財政司司長批示許可設立的行政公職局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：馮若儀，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代理人代任；倘兩者出缺或因故不能視事時，則由張了了代任；

委員：張了了；

委員：葉浩昇；

候補委員：高海傑；

候補委員：朱偉南。

本批示由二零二五年七月二十六日起生效。

二零二五年七月十六日

經濟財政司司長 戴建業

### 第 78/2025 號經濟財政司司長批示

經刊登於二零二五年二月三日第五期《澳門特別行政區公報》第二組的第32/2025號經濟財政司司長批示，撥予博彩監察協調局一筆常設基金並指定其行政委員會的成員；

基於該常設基金行政委員會中一名成員終止執行該委員會的職務，故有必要對組成該行政委員會的成員作出適當調整；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第92/2024號行政命令賦予的職權，作出本批示。

經第32/2025號經濟財政司司長批示許可設立的博彩監察協調局常設基金的行政委員會改由以下成員組成：

主席：廖志聰，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代理人代任；

Considerando que um dos seus elementos deixará de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 17/2025, alterada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 52/2025, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Joana Maria Noronha e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal ou, nas faltas ou impedimentos de ambos, Zhang Liaoliao;

Vogal: Zhang Liaoliao;

Vogal: Ip Hou Seng;

Vogal suplente: Kou Hoi Kit;

Vogal suplente: Chu Wai Nam.

O presente despacho produz efeitos a partir de 26 de Julho de 2025.

16 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

### Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 78/2025

Pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2025, publicado no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau n.º 5, II Série, de 3 de Fevereiro de 2025, foi atribuído um fundo permanente à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos e definida a composição da respectiva comissão administrativa;

Considerando que um dos seus elementos deixou de exercer funções naquela comissão, torna-se necessário actualizar a composição da referida comissão administrativa;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 92/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

A comissão administrativa do fundo permanente, cuja constituição foi autorizada pelo Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2025, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, passará a ter a seguinte composição:

Presidente: Lio Chi Chong e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

委員：伍安璐，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代人代任；

委員：丁文香；

候補委員：趙潤娟；

候補委員：彭嘉敏。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二五年七月一日。

二零二五年七月十六日

經濟財政司司長 戴建業

### 批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年七月十日作出的批示：

茲因梁碧珊具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，其擔任消費者委員會主席的定期委任，自二零二五年十一月一日起續期一年。

二零二五年七月十六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

### 運 輸 工 務 司 司 長 辦 公 室

#### 第 28/2025 號運輸工務司司長批示

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第95/2024號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予交通事務局局長鄭岳威作出下列行為的權限：

(一) 按照經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條的規定，許可或不批准退休申請；

Vogal: Ng On Lou e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Teng Man Heong;

Vogal suplente: Chiu da Luz Yun Kuen;

Vogal suplente: Pang Ka Man.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Julho de 2025.

16 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Julho de 2025:

Leong Pek San, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, por força do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a sua comissão de serviço, para o cargo de presidente do Conselho de Consumidores, é renovada pelo período de um ano, a partir do dia 1 de Novembro de 2025.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 16 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

### GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

#### Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 95/2024, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

1. São subdelegadas no director, substituto, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Chiang Ngoc Vai, as competências para praticar os seguintes actos:

1) Autorizar ou indeferir os requerimentos de aposentação ao abrigo do artigo 263.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro;

(二) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與交通事務局或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(三) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(四) 批准提供與交通事務局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(五) 以澳門特別行政區的名義簽署一切在交通事務局範圍內訂立的有關合同的公文書；

(六) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於交通事務局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門元八十萬元為限；如屬免除諮詢，有關金額上限減半；

(七) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，如動產租賃開支、公共地方的開支、保險開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、水、燃氣及電力開支、交通及通訊服務開支，以及期刊（書刊或電子刊物）開支；

(八) 批准金額不超過澳門元二萬元的招待費；

(九) 批准將被視為對交通事務局運作已無用處的財產報廢；

(十) 針對在（六）項轉授予的權限範圍內的公共承攬工程，批准根據現行有關法例所進行的後加或後減工程；

(十一) 核准工程圖則及工程的各階段，以及批准支付相關款項；

(十二) 接受及退還作為保證金的存款，取消銀行擔保及終止保險擔保，以及退還在工程及取得財貨和勞務的程序中提交作為擔保或因任何其他名義而被留存的款項，包括由投資與發展開支計劃所載各項經費支付者；

(十三) 認可取得財貨和勞務的程序中的臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十四) 認可公共承攬工程的委託工程筆錄、臨時接收筆錄及確定接收筆錄；

(十五) 核准公共承攬工程的工作計劃；

2) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

3) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

4) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, com exclusão dos excepcionados por lei;

5) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

6) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, até ao montante de \$ 800 000,00 (oitocentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta;

7) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam as despesas com a locação de bens móveis, com condomínio, com seguros, com limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, com água, gás e electricidade, com serviços de transporte e telecomunicações, bem como com publicações periódicas (em suporte de papel ou informático);

8) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas);

9) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, que forem julgados incapazes para o serviço;

10) Autorizar a realização de trabalhos a mais ou de trabalhos a menos, em empreitadas de obras públicas, cuja competência é subdelegada, nos termos da alínea 6), decorrentes da legislação em vigor sobre a matéria;

11) Aprovar os projectos de obras e cada uma das suas fases e autorizar os respectivos pagamentos;

12) Aceitar e restituir os montantes depositados como caução, cancelar garantias bancárias e extinguir seguros-caução, bem como restituir quantias retidas como garantia ou a qualquer outro título apresentadas em processos de obras ou aquisição de bens e serviços, incluindo as custeadas por verbas incluídas no PIDDA;

13) Homologar os autos de recepção provisória e definitiva nos procedimentos de aquisição de bens e serviços;

14) Homologar os autos de consignação, recepção provisória e definitiva nas empreitadas de obras públicas;

15) Aprovar os planos de trabalho nas empreitadas de obras públicas;

(十六) 在本人獲授予判給權限的工程及取得財貨和勞務的程序方面：

(1) 核准承投規則、競投方案及其他重要的程序文書；

(2) 委任開啟標書及評審標書的委員會成員；

(3) 核准擬訂立的合同擬本，並代表澳門特別行政區簽署有關合同。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經運輸工務司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予領導及主管人員。

四、本轉授予的權限不妨礙收回權及監管權的行使。

五、獲轉授權人自二零二五年七月二十二日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

六、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二五年七月二十二日

運輸工務司司長 譚偉文

二零二五年七月二十二日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 林紹源

16) No âmbito dos procedimentos relativos à realização de obras e à aquisição de bens e serviços em que a competência para adjudicar me está delegada:

(1) Aprovar o caderno de encargos, o programa de concurso e outras peças procedimentais relevantes;

(2) Designar os membros das comissões que conduzem a abertura e a apreciação das propostas;

(3) Aprovar a minuta do contrato a celebrar e representar a Região Administrativa Especial de Macau na sua assinatura.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para os Transportes e Obras Públicas, o subdelegado pode subdelegar no pessoal de direcção e chefia as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento dos serviços.

4. A presente subdelegação de competência é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

5. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 22 de Julho de 2025.

6. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

22 de Julho de 2025.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Tam Vai Man*.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 22 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lam Sio Un*.

## 審計署

### 批示摘錄

按照審計長辦公室主任於二零二五年七月十一日作出的批示：

歐陽秀妍 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階主任翻譯員，薪俸點為625點，自二零二五年六月二十日起生效。

何嘉杰 — 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部

## COMISSARIADO DA AUDITORIA

### Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete da Comissária da Auditoria, de 11 de Julho de 2025:

Ao Ieong Sao Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções neste Comissariado, progredindo para intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão, índice 625, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Junho de 2025.

Ho Ka Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para o exercício de funções neste Comissariado, progredindo

門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修改其在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二五年六月二十日起生效。

二零二五年七月十七日於審計長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do n.º 4 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 20 de Junho de 2025.

Gabinete da Comissária da Auditoria, aos 17 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

## 警察總局

### 批示摘錄

摘錄自警察總局局長於二零二五年七月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款，及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條之規定，第二職階一等技術員朱耀文，獲確定委任為本局人員編制內技術員職程之第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月十四日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

## SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

### Extracto de despacho

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, de 10 de Julho de 2025:

Chu Io Man, técnico de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, técnico principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de técnico do quadro de pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», vigentes, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Serviços de Polícia Unitários, aos 14 de Julho de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

## 海關

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月九日所作的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第一款之規定，本部門第一職階二等高級技術員編號250081-朱健濠、250091-黃錦成、250101-何榮倫、250111-潘恩慈及250121-曾宇焜，薪俸為現行薪俸表之430點，其行政任用合同獲續期一年，自二零二五年九月一日起生效。

二零二五年七月十一日於海關

代助理關長 吳嘉慧關務總長

## SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

### Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 9 de Julho de 2025:

Chu Kin Hou, n.º 250081, Wong Kam Seng, n.º 250091, Ho Weng Lon, n.º 250101, Pun Ian Chi, n.º 250111 e Chang U Kuan, n.º 250121 — renovados nestes serviços os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430 constante na tabela indiciária em vigor, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Setembro de 2025.

Serviços de Alfândega, aos 11 de Julho de 2025. — A Adjunta do Director-geral, substituta, *Ung Ka Vai*, intendente alfandegária.

## 終審法院院長辦公室

## 批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年七月九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，本辦公室顧問翻譯員第二職階程弘、劉方聞、潘小珩及王博智的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期兩年，由二零二五年八月一日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款，以及第2/GPTUI/2024號終審法院院長批示第一款(七)項的規定，本辦公室顧問翻譯員第二職階陳驍、李引、劉鑾及張婧的個人勞動合同獲准以同一職級及職階續期兩年，由二零二五年八月三日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二五年七月十四日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，本辦公室輕型車輛司機第一職階楊家城、黎家軒及麥秋雄的行政任用合同獲准續期一年，由二零二五年八月三日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年七月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，以及經三月十三日第1/2023號法律修改的八月十七日第12/2015號法律第四條的規定，本辦公室特級技術輔導員第三職階陸家麟的不具期限的行政任用合同以附註形式修改該合同第三條款，晉級為首席特級技術輔導員第一職階，薪俸點450。

二零二五年七月十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL  
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

## Extractos de despachos

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 9 de Julho de 2025:

Cheng Hong, Liu Fangwen, Pan Xiaoheng e Wang Bozhi, intérpretes-tradutores assessores, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Chen Xiao, Li Yin, Liu Liu e Zhang Jing, intérpretes-tradutores assessores, 2.º escalão, em regime de contrato individual de trabalho, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do n.º 1, alínea 7), do Despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 2/GPTUI/2024, a partir de 3 de Agosto de 2025.

Por despachos da Chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 14 de Julho de 2025:

Ieong Ka Seng, Lai Ka Hin e Mak Chao Hong, motoristas de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março, a partir de 3 de Agosto de 2025.

Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Julho de 2025:

Luk Ka Lun, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato ascendendo para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro e do artigo 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, na redacção da Lei n.º 1/2023, de 13 de Março.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 17 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, Chan Iok Lin.

## 行政公職局

## 批示摘錄

按行政法務司司長於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局人員規劃處處長鮑健珍因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二五年八月一日起獲續期一年。

按代局長於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，Ana Rita da Silva Gonçalves在本局擔任第一職階一等文案的行政任用合同，自二零二五年四月五日起續期一年，薪俸點為430點。

按代局長於二零二五年七月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改陳芳在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點，自二零二五年七月一日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年七月八日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局副局長馮若儀因具備合適的管理能力及專業經驗，故其定期委任自二零二五年八月二十六日起獲續期一年。

按局長於二零二五年七月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第二款(二)項的規定，梁榮亮在本局擔任資訊(應用軟件開發)範疇第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年七月一日起生效。

按副局長於二零二五年七月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款、第四款及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改鄭國偉在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO  
E FUNÇÃO PÚBLICA

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Junho de 2025:

Pau Kin Chan — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Planeamento de Pessoal, destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Por despacho da directora, substituta, de 11 de Junho de 2025:

Ana Rita da Silva Gonçalves — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como letrada de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2 e 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 5 de Abril de 2025.

Por despacho da directora, substituta, de 1 de Julho de 2025:

Chan Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de auxiliar, 4.º escalão, índice 140, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Julho de 2025:

Joana Maria Noronha — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como Subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 26 de Agosto de 2025.

Por despacho da directora, de 9 de Julho de 2025:

Leong Weng Leong, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico superior principal, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho da subdirectora, de 9 de Julho de 2025:

Cheang Koc Wai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progredindo à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, área de informática, índice 685, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alí-

條款，晉階為第二職階首席顧問高級技術員(資訊範疇)，薪俸點為685點，自二零二五年七月六日起生效。

### 聲明

茲聲明，本局編制人員第四職階顧問翻譯員黃偉麟，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，自二零二五年七月二十一日起因自願退休而離職；

茲聲明，本局編制人員第二職階首席特級技術員楊才煒，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零二五年七月二十六日起因達年齡上限而強制退休。

二零二五年七月十五日於行政公職局

局長 梁穎妍

### 法務局

#### 批示摘錄

摘錄自時任局長於二零二五年六月十七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第一職階首席翻譯員何愛怡及許培德的長期行政任用合同續期三年，自二零二五年七月十六日起生效。

按行政法務司司長於二零二五年六月二十四日作出的批示：

根據現行第26/2015號行政法規第二十九條第六款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，本局人員編制第三職階登記官或公證員陸嘉朗以同一職級及職階調任到登記及公證機關人員編制內，自二零二五年七月七日起生效。

根據現行第26/2015號行政法規第二十九條第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，登記及公證機關人員編制第三職階登記官或公證員梁潔歡以同一職級及職階調任到本局人員編制內，自二零二五年七月七日起生效。

nea 1), 3 e 4 da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Julho de 2025.

### Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Casimiro de Jesus Pinto, intérprete-tradutor assessor, 4.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Julho de 2025;

Para os devidos efeitos se declara que Ieong Choi Wai, técnico especialista principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, se encontra desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 15 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

### DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

#### Extractos de despachos

Por despachos da então directora destes Serviços, de 17 de Junho de 2025:

Ho Oi I e Pedro Campos Pereira Xavier, intérpretes-tradutores principais, 1.º escalão, providos em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Julho de 2025.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 24 de Junho de 2025:

Lok Ka Long, conservador ou notário, 3.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços — transferido para o quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, na mesma categoria e escalão, nos termos do n.º 6 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2015, conjugado com o artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

Leong Kit Fun, conservadora ou notária, 3.º escalão, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado — transferida para o quadro de pessoal destes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2015, conjugado com o artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

**聲 明**

本局第九職階勤雜人員鍾勝妹，以不具期限的行政任用合同方式任用，根據第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，上述合同自二零二五年七月十日起失效。

特此聲明

二零二五年七月十七日於法務局

代局長 周錫強

**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Chong Seng Mui, auxiliar, 9.º escalão, destes Serviços, caducou a partir de 10 de Julho de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 17 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Chow Seak Keong*.

**退 休 基 金 會****批 示 摘 錄***退休/撫卹金的訂定*

按照行政法務司司長於二零二五年七月九日作出的批示：

（一）統計暨普查局第一職階首席特級技術員區坤健，退休及撫卹制度會員編號138177，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的420點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）統計暨普查局第四職階首席特級普查暨調查員王淑貞，退休及撫卹制度會員編號138487，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

**FUNDO DE PENSÕES****Extractos de despachos***Fixação de pensões*

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Julho de 2025:

1 – Ao Kuan Kin, técnico especialista principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138177 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 420 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Wong Sok Cheng, agente de censos e inquiridos especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138487 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 行政公職局第三職階首席技術輔導員高志明，退休及撫卹制度會員編號135593，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的285點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年七月十一日作出的批示：

(一) 司法警察局第四職階首席顧問高級技術員杜志明，退休及撫卹制度會員編號134139，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月十日開始以相等於現行薪俸索引表內的555點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 文化局第五職階勤雜人員伍玉琮，為第8/2006號法律《公務人員公積金制度》供款人(編號6019070)，基於第8/2006號法律第十三條第一款(四)項所指之原因而終止職務，並根據同一法律第十八條第一款之規定選擇收取退休金。其每月的退休金是根據第8/2006號法律第十八條第五款及第八款，並配合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第一款、第二款及第四款，以及第二百六十五條第一款b)項之規定，由二零二四年六月十七日開始以相等於現行薪俸索引表內的150點訂出。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責

按照行政法務司司長於二零二五年七月十四日作出的批示：

(一) 衛生局第三職階首席特級行政技術助理員何元生，退休及撫卹制度會員編號134619，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，

1 – Pedro Baptista Gomes, adjunto-técnico principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 135593 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 285 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Julho de 2025:

1 – Tou Chi Meng, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, da Polícia Judiciária, com o número de subscritor 134139 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 10 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 555 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Ng Iok Keng, auxiliar, 5.º escalão, do Instituto Cultural, foi contribuinte (n.º 6019070) do Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, aprovado pela Lei n.º 8/2006, cessado definitivamente de funções pelo motivo previsto no artigo 13.º, n.º 1, alínea 4) e tendo optado por uma pensão de aposentação, nos termos do artigo 18.º, n.º 1 da mesma Lei – fixada, nos termos do artigo 18.º, n.ºs 5 e 8 da Lei n.º 8/2006, conjugado com o artigo 264.º, n.ºs 1, 2 e 4, e o artigo 265.º, n.º 1, alínea b) do ETAPM, em vigor, com início em 17 de Junho de 2024, uma pensão mensal correspondente ao índice 150 da tabela em vigor.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Julho de 2025:

1 – Ho Iun Sang, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 134619 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com

由二零二五年七月二日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 土地工務局第二職階首席顧問高級技術員陳國昌，退休及撫卹制度會員編號135453，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二五年七月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的395點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 澳門保安部隊事務局第三職階首席技術輔導員黃維嫻，退休及撫卹制度會員編號128244，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十一年工作年數作計算，由二零二五年六月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的295點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 旅遊局第二職階首席顧問高級技術員許耀明，退休及撫卹制度會員編號134686，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的720點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

início em 2 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Chan Kuok Cheong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, com o número de subscritor 135453 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 395 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Wong Wei Hsien Julieta, adjunta-técnica principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 128244 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 295 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 31 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Hoi Io Meng, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de subscritor 134686 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração – fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 720 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

## 權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年七月九日作出的批示：

財政局高級技術員江麗利，供款人編號3005460，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

終審法院院長辦公室翻譯員雪麗紗，供款人編號3019828，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

澳門旅遊大學旅業及酒店業學校輔導員梁穎，供款人編號6003522，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十九。

警察總局顧問吳麗珍，供款人編號6017973，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之八十五。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

印務局高級技術員林寶儀，供款人編號6027570，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登

## Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Julho de 2025:

Vitória Alice Maria da Conceição, técnica superior da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 3005460, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 32 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Maria Isabel das Neves, intérprete-tradutora do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, com o número de contribuinte 3019828, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 40 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Leung Wing, monitora da ETIH da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 6003522, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 79% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 18 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ng Lai Chan, assessora dos Serviços de Polícia Unitários, com o número de contribuinte 6017973, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lam Pou Iu, técnica superior da Imprensa Oficial, com o número de contribuinte 6027570, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribui-

記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

公共建設局高級技術員李嘉敏，供款人編號6189308，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

治安警察局警員馮明璋，供款人編號6212326，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(五)項之規定，自二零二五年六月四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於十五年，根據同一法律第十四條第一款(一)項及第三款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

勞工事務局督察實習員蔡佳默，供款人編號6291927，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年七月十一日作出的批示：

體育局技術員馮菲，供款人編號3004316，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。

市政署高級技術員蘇平均，供款人編號3004480，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，

ções da RAEM», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter a mesma direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Lei Ka Man, técnica superior da Direcção dos Serviços de Obras Públicas, com o número de contribuinte 6189308, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fong Meng Cheong, guarda do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de contribuinte 6212326, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 4 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 5), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1) e 3, do mesmo diploma.

Cai Jiamo, inspector estagiário da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6291927, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Julho de 2025:

Fong Fei, técnica do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 3004316, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Sou Peng Kuan, técnico superior do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 3004480, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições

訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署重型車輛司機趙健回，供款人編號6028606，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員姚德強，供款人編號6036820，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

市政署勤雜人員黃振鴻，供款人編號6041548，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術稽查許偉昌，供款人編號6058203，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署輕型車輛司機劉炳坤，供款人編號6065498，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿四十四年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chio Kin Wui, motorista de pesados do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6028606, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 33 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Yiu Tak Keong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6036820, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Wong Chan Hong, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6041548, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Hoi Wai Cheong, fiscal técnico do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6058203, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Lau Peng Kuan, motorista de ligeiros do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6065498, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 44 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

按照行政法務司司長於二零二五年七月十四日作出的批示：

衛生局顧問醫生陳新野，供款人編號6270008，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

二零二五年七月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Julho de 2025:

Chen Xinye, médico consultor dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6270008, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 30 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 17 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

## 印務局

### 批示摘錄

按照本人於二零二五年七月一日所作的批示：

本局第一職階一等技術輔導員段活文，屬長期行政任用合同人員 – 根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第四款的規定，有關合同獲續期三年，自二零二五年八月二十六日起生效。

二零二五年七月四日於印務局

局長 梁葆瑩

## IMPrensa OFICIAL

### Extracto de despacho

Por despacho da signatária, de 1 de Julho de 2025:

Tuen Wood Man, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Imprensa – renovado o respectivo contrato, pelo período de três anos, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, e do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Agosto de 2025.

Imprensa Oficial, aos 4 de Julho de 2025. — A Administradora, *Leong Pou Ieng*.

聲明書  
Declaração

摘要  
Extracto

二零二五年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
703001	7-06-0	31-02-02-03-02	印務局 Imprensa Oficial		
	7-06-0	31-02-99-00-00	日津貼 Ajudas de custo diárias 其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	45,000.00	45,000.00
	7-06-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	1,100,000.00	
	7-06-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		1,100,000.00
總額 Total				1,145,000.00	1,145,000.00
核准依據： Referente à autorização:			25/06/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 25/06/2025		

## 經濟及科技發展局

## 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年五月十六日作出的批示：

本局編制內確定委任第三職階首席顧問高級技術員鄭蘊琪一應其要求免除其在本局之職務，自二零二五年七月二十二日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二五年七月十日之批示：

高雪芝，原屬科學技術發展基金不具期限個人勞動合同第一職階顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條及第1/2023號法律第八條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局任職，訂立不具期限行政任用合同，自二零二五年八月一日起生效。

## 聲明

為著有關效力，茲聲明本局編制內確定委任第四職階首席特級技術員陳錦燕，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項的規定，因達年齡上限而自二零二五年七月十五日起終止職務。

二零二五年七月十四日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

## 財政局

## 批示摘錄

按照本局局長於二零二五年六月十日之批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項之規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

周嘉偉、黎家琪、李嘉麗、李宇軒、吳超賢、余詠芝、黃玉楨及胡曉雯，第一職階首席技術輔導員，自二零二五年五月三十一日起生效；及

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA  
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 16 de Maio de 2025:

Tchiang Van Kei, técnica superior assessora principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro, nestes Serviços — exonerada, a seu pedido, a referida categoria, a partir de 22 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Julho de 2025:

Kou Sut Chi, técnica superior assessora, 1.º escalão, contratada por contrato individual de trabalho sem termo, do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia — transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, por contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, conjugado com o artigo 8.º da Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Agosto de 2025.

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Kam In, técnica especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 14 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, Yau Yun Wah.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

## Extractos de despachos

Por despachos do Director dos Serviços, de 10 de Junho de 2025:

O seguinte pessoal destes Serviços — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», em vigor, a partir das datas seguintes:

Chao Ka Wai, Lai Ka Kei, Lei Ka Lai, Lei U Hin, Ng Chio In, U Weng Chi, Wong Iok Cheng e Wu Hio Man, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, a partir de 31 de Maio de 2025; e

吳志揚，第一職階首席技術輔導員，自二零二五年六月七日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二五年六月二十五日之批示：

倪韋昕 - 原屬經濟財政司司長辦公室以不具期限的行政任用合同方式任用的第三職階顧問高級技術員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，以相同職程、職級及職階調任至本局任職，自二零二五年七月一日起生效。

按照本局代局長於二零二五年七月九日之批示：

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條之規定，批准本局第二職階首席特級公關督導員許子薇轉入為第二職階首席特級技術輔導員，自二零二五年七月九日起生效。

二零二五年七月十六日於財政局

代局長 鍾聖心

Ng Chi Jeong, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 7 de Junho de 2025.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Junho de 2025:

Ngai Wai Ian, técnica superior assessora, 3.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças – transferida para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma carreira, categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho da Directora dos Serviços, substituta, de 9 de Julho de 2025:

Nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, foi autorizada a transição de Hui Chi Mei, assistente de relações públicas especialista principal, 2.º escalão, destes Serviços, para adjunta-técnica especialista principal, 2.º escalão, a partir de 9 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Julho de 2025.  
– A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

聲明書  
Declarações

摘要  
Extracto

海事及水務局  
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água

二零二五年財政年度第二次預算修改  
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
506001	1-01-3	31-02-01-07-00	海事及水務局 - 部門預算 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Orçamento do Serviço	200,000.00	
	1-01-3	31-02-02-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções 房屋津貼 Subsídio de residência		200,000.00
506004	8-11-0	32-01-02-00-00	海事及水務局-政府船塢 Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água - Oficinas Navais	45,000.00	
	8-11-0	32-01-99-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		
	8-11-0	32-02-01-01-00	其他一非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	265,000.00	30,000.00
	8-11-0	32-02-23-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos 專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		280,000.00
			總額 Total	510,000.00	510,000.00
核准依據： Referente à autorização:			03/07/2025之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 03/07/2025		

**摘要**  
**Extracto**  
**懲教管理局**  
**Direcção dos Serviços Correccionais**

**二零二五年財政年度第四次預算修改**  
**4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
<b>508001</b>	2-06-0	32-01-04-00-00	<b>懲教管理局</b> <b>Direcção dos Serviços Correccionais</b>		
	2-06-0	32-02-01-02-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	110,000.00	
	2-06-0	32-02-02-00-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	140,000.00	
	2-06-0	32-02-04-00-00	電費 Energia eléctrica		277,400.00
	2-06-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza	27,400.00	
	8-05-1	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	600,000.00	
	2-06-0	41-02-04-00-00	教育及文康用品 Material de educação, cultura e recreio	440,400.00	
	2-06-0	41-02-06-00-00	醫療用品 Material médico e clínico	19,000.00	
	2-06-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	60,000.00	
	2-06-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		1,119,400.00
總額 Total				1,396,800.00	1,396,800.00

核准依據：  
Referente à autorização:

07/07/2025之財政局局長批示  
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 07/07/2025

摘要  
Extracto

旅遊局

Direcção dos Serviços de Turismo

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
515001	8-08-0	32-02-01-01-00	旅遊局 Direcção dos Serviços de Turismo 設施及設備 Instalações e equipamentos 研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,000,000.00	1,000,000.00
	8-08-0	32-02-19-00-00			
總額 Total				1,000,000.00	1,000,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
09/07/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 09/07/2025					

## 摘要

## Extracto

## 博彩監察協調局

## Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos

## 二零二五年財政年度第四次預算修改

## 4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算(二零二五)款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
207001	8-01-0	32-02-01-01-00	博彩監察協調局 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos 設施及設備 Instalações e equipamentos	1,100,000.00	
	8-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	450,000.00	
	8-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		1,550,000.00
總額 Total				1,550,000.00	1,550,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
15/07/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 15/07/2025					

## 摘要

## Extracto

## 經濟財政司司長辦公室

## Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças

## 二零二五年財政年度第六次預算修改

## 6.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
105001	1-01-1	31-01-01-03-00	經濟財政司司長辦公室 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças 個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho 職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	47,000.00	47,000.00
	1-01-1	31-02-01-07-00			
總額 Total				47,000.00	47,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
09/07/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 09/07/2025					

## 旅遊局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年五月十五日之批示：

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 15 de Maio de 2025:

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條第一款，以及經第41/2020號行政法規及第36/2023號行政命令修改的第18/2011號行政法規第八條、第二十六條第一款及第二十八條之規定，以定期委任方式委任藍同好擔任旅遊局市場處處長，自二零二五年八月二十三日起，為期一年。

Lam Tong Hou — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Mercados da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º e do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do artigo 8.º, do n.º 1 do artigo 26.º e do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 41/2020 e Ordem Executiva n.º 36/2023, a partir de 23 de Agosto de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

## 1. 委任理由：

## 1. Fundamentos da nomeação:

— 職位出缺；

— Vacatura do cargo;

— 藍同好的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局市場處處長一職。

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Mercados da Direcção dos Serviços de Turismo, por parte de Lam Tong Hou, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. 學歷：

## 2. Currículo académico:

— 澳門大學英文學士學位(傳意專業)。

— Licenciatura em Estudos Ingleses (Especialização em Comunicação) da Universidade de Macau.

## 3. 專業簡歷：

## 3. Currículo profissional:

— 2000年5月至2021年3月，旅遊局高級技術員；

— De Maio de 2000 a Março de 2021, técnica superior da Direcção dos Serviços de Turismo;

— 2021年4月至今，旅遊局公共關係處處長。

— De Abril de 2021 até à presente data, chefe da Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços de Turismo.

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條、第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條及第九條第一款，以及經第41/2020號行政法規及第36/2023號行政命令修改的第18/2011號行政法規第十條、第二十六條第一款及第二十八條之規定，以定期委任方式委任黃麗坤擔任旅遊局公共關係處處長，自二零二五年八月二十三日起，為期一年。

Vong Lai Kuan — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços de Turismo, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, do artigo 2.º, do n.º 2 do artigo 3.º, dos artigos 5.º e 7.º e do n.º 1 do artigo 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e do artigo 10.º, do n.º 1 do artigo 26.º e do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 41/2020 e Ordem Executiva n.º 36/2023, a partir de 23 de Agosto de 2025.

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional da nomeada:

## 1. 委任理由：

## 1. Fundamentos da nomeação:

— 職位出缺；

— Vacatura do cargo;

— 黃麗坤的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局公共關係處處長一職。

## 2. 學歷：

— 澳門大學企業科學碩士學位（市場暨策略管理學專業）；

— “ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa” 的 “Mestrado em Ciências Empresariais” ；

— 澳門大學 “Bachelor of Business Administration” 課程，經高等教育輔助辦公室認可為學士學位。

## 3. 專業簡歷：

— 1994年3月至1994年8月，教育暨青年司技術員；

— 1994年8月至1994年10月，教育暨青年司高級技術員；

— 1994年10月至今，旅遊局高級技術員；

— 2011年8月至今，旅遊局市場處處長。

二零二五年七月九日於旅遊局

局長 文綺華

— Competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços de Turismo, por parte de Vong Lai Kuan, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

## 2. Currículo académico:

— Mestrado em Ciências Empresariais, na variante de «Marketing» e Gestão Estratégica da Universidade de Macau;

— Mestrado em Ciências Empresariais do ISCTE - Instituto Universitário de Lisboa;

— “Bachelor of Business Administration” da Universidade de Macau que, pelo Gabinete de Apoio ao Ensino Superior foi reconhecido o grau académico de Licenciatura.

## 3. Currículo profissional:

— De Março de 1994 a Agosto de 1994, técnica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— De Agosto de 1994 a Outubro de 1994, técnica superior da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude;

— De Outubro de 1994 até à presente data, técnica superior da Direcção dos Serviços de Turismo;

— De Agosto de 2011 até à presente data, chefe da Divisão de Mercados da Direcção dos Serviços de Turismo.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 9 de Julho de 2025. —  
A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

## 博 彩 監 察 協 調 局

### 批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年五月七日作出的批示：

譚家敏 - 本局不具期限的行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員 — 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，批准轉入為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自二零二五年五月七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月二十五日作出的批示：

梁智豪 - 本局長期行政任用合同第一職階首席特級行政技術助理員 — 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條及第十一條的規定，批准轉

## DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

### Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 7 de Maio de 2025:

Tam Ka Man, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Direcção de Serviços — autorizada a transição para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 7.º, 9.º e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), a partir de 7 de Maio de 2025.

Por despacho do signatário, de 25 de Junho de 2025:

Avelino Zito Leong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Direcção de Serviços — autorizada a transição para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 7.º, 9.º

入為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350，自二零二五年六月二十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年七月十四日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改蘇嘉健及麥義在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月十六日於博彩監察協調局

局長 吳惠嫻

## 勞工事務局

### 批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年七月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術輔導員陳芷凝及袁嘉怡，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席技術輔導員。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改馮鏡堅在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席顧問高級技術員。

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，本局以不具期限的行政任用合同方式任用的第三職階首席特級技術輔導員馬國明，因達擔任公共職務的年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，自二零二五年七月十六日起終止其在本局之職務。

二零二五年七月十六日於勞工事務局

局長 陳元童

e 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), a partir de 25 de Junho de 2025.

Por despachos do signatário, de 14 de Julho de 2025:

So Ka Kin e Mak I – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 16 de Julho de 2025. – A Directora, Ng Wai Han.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 11 de Julho de 2025:

Chan Chi Ieng e Un Ka I, adjuntas-técnicas de 1.ª classe, 2.º escalão – nomeadas, definitivamente, adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Fong Keang Kin – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ma Kuok Meng, adjunto-técnico especialista principal, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessa funções, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 16 de Julho de 2025. – O Director, Chan Un Tong.

## 統計暨普查局

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自時任局長於二零二五年六月十三日作出的批示：

Por despachos do então Director, de 13 de Junho de 2025:

根據第2/2021號法律第七條、第九條、第十條及第十一條規定，下列工作人員轉入技術輔導員職程，職級、職階及薪俸點分別如下，自二零二五年六月十三日生效：

O trabalhador abaixo mencionado – transitou para a carreira de adjunto-técnico, na categoria, escalão e índice a seguir indicada, nos termos dos artigos 7.º, 9.º, 10.º e 11.º da Lei n.º 2/2021, a partir de 13 de Junho de 2025:

姓名	原職位		轉入職位		薪俸點	任用方式
	職級	職階	職級	職階		
何嘉業	首席特級普查暨調查員	1	首席技術輔導員	1	350	不具期限的行政任用合同

Nome	Lugar de origem		Lugar para o qual transita		Índice	Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão		
Ho Ka Ip	agente de censos e inquéritos especialista principal	1	adjunto-técnico principal	1	350	contrato administrativo de provimento sem termo

洪寶青，為本局第一職階首席技術輔導員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零二五年六月十三日起生效。

Hong Pou Cheng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 365, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 13 de Junho de 2025.

黃嘉誠，為本局第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同 – 根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，自二零二五年六月十三日起生效。

Wong Ka Seng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 13 de Junho de 2025.

摘錄自時任局長於二零二五年六月二十三日作出的批示：

Por despacho do então Director, de 23 de Junho de 2025:

黃嘉誠，為本局第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(一)項及第三款的規定，其合同修改為長期行政任用合同，職級及職階不變，自二零二五年六月十三日起生效，為期三年。

Wong Ka Seng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterado o contrato actual para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 13 de Junho de 2025.

摘錄自時任局長於二零二五年六月二十四日作出的批示：

Por despachos do então Director, de 24 de Junho de 2025:

何冠球，為本局第一職階二等技術員，薪俸點為350，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零二五年八月十九日起生效。

Ho Kun Kao, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 19 de Agosto de 2025.

鍾佩婷，為本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規

Zhong Peiting, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período

定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零二五年九月十日起生效。

摘錄自時任局長於二零二五年六月二十五日作出的批示：

王美玲，為本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零二五年八月十七日起生效。

冼慧英，為本局第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260，屬行政任用合同 – 根據現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零二五年九月三日起生效。

摘錄自本人於二零二五年七月十五日作出的批示：

歐陽佩賢，為本局第二職階二等高級技術員 – 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行第14/2016號行政法規第五條、以及現行第12/2015號法律第四條的規定，批准以附註形式修改其在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，改為高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點為485，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術員鍾梓滔及洪翠雯獲確定委任為本局人員編制技術員組別的第一職階首席技術員，薪俸點為450，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年七月十六日於統計暨普查局

代局長 黎嘉駿

de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 10 de Setembro de 2025.

Por despachos do então Director, de 25 de Junho de 2025:

Wong Mei Leng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 17 de Agosto de 2025.

Sin Wai Ieng, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 260, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços – renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 3 de Setembro de 2025.

Por despachos do signatário, de 15 de Julho de 2025:

Ao Ieong Pui In, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Chong Chi Tou e Hong Choi Man, técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão – nomeados, definitivamente, técnicos principais, 1.º escalão, índice 450, do grupo de pessoal técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação no Boletim Oficial da RAEM do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 16 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Lai Ka Chon*.

**工商業發展基金**  
**FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO**

**聲明書**  
**Declaração**

**摘要**  
**Extracto**

**二零二五年財政年度第七次預算修改**  
**7.ª alteração orçamental do ano económico de 2025**

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：  
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
801001	8-11-0	31-02-99-00-00	<b>工商業發展基金</b> <b>Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização</b>	750,000.00	
	8-11-0	32-01-08-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	8-11-0	32-02-08-01-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		
	8-11-0	32-02-08-01-00	不動產 Bens imóveis		
	8-11-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		
	8-11-0	32-02-10-00-00	招待費 Representação		
	8-11-0	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		
	8-11-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos		
	8-11-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços		
	8-11-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria		
	8-11-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		
8-11-0	32-05-06-00-00	獎金 Prémios	8,450,000.00	290,000.00	
				1,200,000.00	
				150,000.00	
				300,000.00	
				110,000.00	
				6,000,000.00	
				400,000.00	
				1,200,000.00	
				1,200,000.00	

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
	經濟 Económica			
	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		750,000.00
		總額 Total	10,400,000.00	10,400,000.00
核准依據： Referente à autorização:				
10/07/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 10/07/2025				

## 治安警察局

## 聲明

根據第15/2009號法律第十七條第一款(二)項的規定，警務總長編號103951魏瑞斌因獲以一般定期委任方式到警察總局工作，故其在本局擔任資源管理廳廳長的定期委任，自二零二五年七月十六日起自動終止。

特此聲明。

二零二五年七月十七日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

## CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

## Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009, cessou, automaticamente, a comissão de serviço de Ngai Soi Pan, intendente n.º 103951, como chefe do Departamento de Gestão de Recursos, por motivo de nomeação em comissão de serviço normal, a fim de prestar serviço nos Serviços de Polícia Unitários, a partir de 16 de Julho de 2025.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 17 de Julho de 2025. — O Comandante, *Ng Kam Wa*, superintendente-geral.

## 司法警察局

## 批示摘錄

摘錄自本人於二零二五年三月二十六日作出的批示：

駱建國，本局人員編制內確定委任之第四職階首席刑事偵查員。應其要求，自其長期無薪假屆滿後，即自二零二五年七月十一日起終止其在本局之職務。

摘錄自本人於二零二五年四月三十日作出的批示：

黃宏輝，於海事及水務局以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階二等高級技術員，於二零二五年二月十九日在公職開考網頁及本局網頁內公佈的最後成績名單中名列第一名，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四條第二款c)項、第十九條、第二十條第一款a)項、第二十二條第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款，聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(四)項、第二款及第三十九條之規定，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階二等高級技術員，為期一年，以填補第35/2020號行政法規所設立的職位。

伍翠盈，於交通事務局以不具期限的行政任用合同方式擔任第一職階首席技術輔導員，於二零二五年二月十九日在公職開考網頁及本局網頁內公佈的最後成績名單中名列第二名，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四條第二款c)項、第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第一款，經第21/2021號行政法

## POLÍCIA JUDICIÁRIA

## Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 26 de Março de 2025:

Lok Kin Kwok, investigador criminal principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro do pessoal desta Polícia – cessou, a seu pedido, as funções nesta Polícia, a partir de 11 de Julho de 2025, esgotado o prazo da licença sem vencimento de longa duração.

Por despachos do signatário, de 30 de Abril de 2025:

Wong Wang Fai, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, classificado em 1.º lugar na lista de classificação final publicada na página electrónica dos concursos de função pública e na página electrónica desta Polícia, de 19 de Fevereiro de 2025 - nomeado provisoriamente, pelo período de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, alínea c), 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.º 4, todos do ETAPM, vigente, do artigo 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 4) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Ng Choi Ieng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, classificado em 2.º lugar na lista de classificação final publicada na página electrónica dos concursos de função pública e na página electrónica desta Polícia, de 19 de Fevereiro de 2025 - nomeada provisoriamente, pelo período de dois anos, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do

規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(四)項、第二款及第三十九條之規定，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階二等高級技術員，為期兩年，以填補第35/2020號行政法規所設立的職位。

甄民捷，於教育及青年發展局以行政任用合同方式擔任第一職階二等高級技術員，於二零二五年二月二十八日在公職開考網頁及本局網頁內公佈的最後成績名單中名列第三名，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四條第二款c)項、第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第一款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第三十九條第一款、聯同經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及第35/2020號行政法規第三十八條第一款(四)項、第二款及第三十九條之規定，獲臨時委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階二等高級技術員，為期兩年，以填補第35/2020號行政法規所設立的職位。

摘錄自本人於二零二五年七月八日作出的批示：

梁施惠，司法警察局不具期限的行政任用合同第三職階顧問高級技術員。根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月十五日於司法警察局

局長 薛仲明

quadro de pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, alínea c), 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 1, todos do ETAPM, vigente, do artigo 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 4) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Ian Man Chit, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, classificado em 3.º lugar na lista de classificação final publicada na página electrónica dos concursos de função pública e na página electrónica desta Polícia, de 28 de Fevereiro de 2025 - nomeado provisoriamente, pelo período de dois anos, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro de pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, alínea c), 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 1, todos do ETAPM, vigente, do artigo 39.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e dos artigos 38.º, n.ºs 1, alínea 4) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2020.

Por despacho do signatário, de 8 de Julho de 2025:

Sylvia Milano Leong, técnica superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, da Polícia Judiciária - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascendendo à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 15 de Julho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

## 澳門保安部隊事務局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行第12/2015號法律第四條之規定，本局與廖偉強及宋啓華簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Extracto de despacho

Por despachos da signatária, de 3 de Julho de 2025:

Lio Wai Keong e Song Kai Va – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP ascendendo a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º

俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二五年七月十四日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

## 教育及青年發展局

### 批示摘錄

摘錄自本局行政廳廳長二零二五年七月二日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二、以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職級、職階及薪俸點如下：

陳耀銘及李家豪，自二零二五年六月二十七日起轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

周淑婷，自二零二五年六月二十九日起轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545；

鄭子珩及何思明，自二零二五年六月二十七日起轉為第二職階特級技術員，薪俸點為525；

林美寶，自二零二五年六月七日起轉為第三職階首席特級技術輔導員，薪俸點為480；

趙永達及裴先明，自二零二五年六月二十九日起轉為第三職階一等技術輔導員，薪俸點為335；

張嘉儀，自二零二五年六月二十五日起轉為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275；

黃敏欣，自二零二五年六月十四日起轉為第三職階技術工人，薪俸點為170；

李笑英，自二零二五年六月二十三日起轉為第十職階勤雜人員，薪俸點為240；

劉超群，自二零二五年六月二十一日起轉為第三職階勤雜人員，薪俸點為130。

二零二五年七月十六日於教育及青年發展局

代局長 阮佩賢(副局長)

da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE

### Extracto de despacho

Por despachos do chefe do Departamento de Administração, destes Serviços, de 2 de Julho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chan Io Meng João e Lei Ka Hou, para técnicos superiores principais, 2.º escalão, índice 565, a partir de 27 de Junho de 2025;

Chao Sok Teng, para técnica especialista, 3.º escalão, índice 545, a partir de 29 de Junho de 2025;

Chiang Chi Hang e Ho Si Meng Cecília, para técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 525, a partir de 27 de Junho de 2025;

Lam Mei Pou, para adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, índice 480, a partir de 7 de Junho de 2025;

Chio Weng Tat e Pui Sin Meng, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, a partir de 29 de Junho de 2025;

Cheong Ka I, para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 25 de Junho de 2025;

Wong Man Ian, para operária qualificada, 3.º escalão, índice 170, a partir de 14 de Junho de 2025;

Lei Siu Ieng, para auxiliar, 10.º escalão, índice 240, a partir de 23 de Junho de 2025;

Lao Chio Kuan, para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, a partir de 21 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 16 de Julho de 2025. — A Directora, substituta, *Iun Pui Iun* (Subdirectora).

**文化局****批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零二五年四月十日作出的批示：

蔡晶晶 — 根據現行第14/2009號法律第十二條及現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第三款(二)項的規定，以長期行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階二等高級技術員(新聞傳播範疇)，薪俸點為430，為期三年，自二零二五年七月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年七月二日作出的批示：

林佳興 — 根據現行第14/2009號法律第十二條及現行第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘請其在本局擔任第一職階重型車輛司機，薪俸點為170，試用期六個月，自二零二五年七月十一日起生效。

二零二五年七月十五日於文化局

局長 梁惠敏

**體育局****批示摘錄**

摘錄自本件簽署人於二零二五年五月九日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第十八條第四款的規定，蔣小明在本局擔任職務的個人勞動合同，自二零二五年六月六日起續期一年。

摘錄自本件簽署人於二零二五年五月十三日作出的批示：

應馮菲的請求，其在本局擔任第一職階首席特級技術員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年七月一日起予以解除。

摘錄自本件簽署人於二零二五年五月二十二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改鄭立輝在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年三月三日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改區兆鋒

**INSTITUTO CULTURAL****Extractos de despachos**

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Abril de 2025:

Choi Cheng Cheng — contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, área de comunicação social, índice 430, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, e dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 3, alínea 2) da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 15 de Julho de 2025.

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Julho de 2025:

Lam Kai Heng — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como motorista de pesados, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 170, neste Instituto, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, e dos artigos 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> e 5.<sup>o</sup>, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 11 de Julho de 2025.

Instituto Cultural, aos 15 de Julho de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

**INSTITUTO DO DESPORTO****Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 9 de Maio de 2025:

Jiang Xiaoming — renovado o contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para exercer funções, neste Instituto, nos termos do artigo 18.<sup>o</sup>, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 6 de Junho de 2025.

Por despacho do signatário, de 13 de Maio de 2025:

Fong Fei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica especialista principal, 1.<sup>o</sup> escalão, neste Instituto, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despachos do signatário, de 22 de Maio de 2025:

Cheang Lap Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, progride para auxiliar, 6.<sup>o</sup> escalão, índice 160, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup> da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 3 de Março de 2025, ao abrigo do artigo 118.<sup>o</sup>, n.º 2, alínea a), do CPA.

Ao Sio Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 455, neste

在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年四月十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉雅玲在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年三月二十八日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改吳文楓在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年四月二十五日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級及薪俸點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯生效日期如下：

林嘉明，晉階至第三職階一等技術輔導員，薪俸點為335點，自二零二五年四月十三日起生效；

鄺燕群，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二五年四月十八日起生效；

洗穎怡，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，自二零二五年四月十八日起生效；

李仲偉，晉階至第二職階首席特級技術員，薪俸點為580點，自二零二五年五月十九日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年六月二十六日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改周銘堅在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年六月六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級

Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 16 de Abril de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lao Nga Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Março de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Wu Man Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 25 de Abril de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com as datas de produção retroactiva de efeitos a cada um indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Lam Ka Meng, progride para adjunto-técnico de 1.ª classe, 3.º escalão, índice 335, a partir de 13 de Abril de 2025;

Wu In Kuan, progride para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 18 de Abril de 2025;

Sin Weng I, progride para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 18 de Abril de 2025;

Lei Chong Wai, progride para técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 580, a partir de 19 de Maio de 2025.

Por despachos do signatário, de 26 de Junho de 2025:

Chao Meng Kin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 6 de Junho de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em

及薪俸點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯生效日期如下：

甘偉光，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二五年五月三十一日起生效；

李美芳，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565點，自二零二五年六月二十日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，下列人員在本局擔任職務的行政任用合同，自下述日期起續期一年：

謝兆輝，第二職階特級行政技術助理員，自二零二五年七月二日起生效；

張雅婷，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年七月十三日起生效；

劉佩鎔，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年七月十五日起生效；

吳子謙，第一職階二等技術輔導員，自二零二五年七月二十二日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年七月十五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改賴力友在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年六月三十日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改麥嘉成在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415點，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零二五年七月四日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改劉嘉聰在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二五年七月十六日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十三條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改本局下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為下述職級及薪俸點，生效日期如下：

謝智民，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365點，自二零二五年七月十八日起生效；

vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com as datas de produção retroactiva de efeitos a cada um indicadas, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Kam Wai Kuong, progride para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, a partir de 31 de Maio de 2025;

Lei Mei Fong, progride para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 20 de Junho de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, para o exercício de funções neste Instituto, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas a seguir indicadas:

Che Siu Fai, como assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, a partir de 2 de Julho de 2025;

Cheong Nga Teng, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 13 de Julho de 2025;

Lao Pui Iong, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Julho de 2025;

Ng Chi Him, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 22 de Julho de 2025.

Por despachos do signatário, de 15 de Julho de 2025:

Lai Lek Iao Rui — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 30 de Junho de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Mak Ka Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, progride para adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, com efeitos retroactivos a partir de 4 de Julho de 2025, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Lao Ka Chong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Julho de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência às categorias e índices a cada um indicados, para o exercício de funções neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir das datas abaixo indicadas:

Che Chi Man, progride para adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 18 de Julho de 2025;

吳彬元，晉階至第七職階技術工人，薪俸點為240點，自二零二五年七月十八日起生效；

楊國強、林華耀、梁順利及黃國峰，晉階至第五職階技術工人，薪俸點為200點，自二零二五年七月二十九日起生效；

林鴻盛，晉階至第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二五年七月三十日起生效；

梁惠娟，晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點為220點，自二零二五年七月三十一日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零二五年七月十七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改譚偉國在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改歐偉棠、蔣碧雯及譚穎兒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560點，自公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改何國光及梁婉均在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自公佈日起生效。

## 聲明

為著有關效力，茲聲明陳凱風因獲定期委任為本局體育社團輔助處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第三職階特級技術員之職務，自二零二五年七月一日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第四職階技術工人歐錦，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項，以及現行第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，自二零二五年七月十日起終止在本局的職務。

二零二五年七月十八日於體育局

局長 張子軒

Ng Pan Un, progride para operário qualificado, 7.º escalão, índice 240, a partir de 18 de Julho de 2025;

Ieong Kuok Keong, Lam Wa Io, Leong Son Lei e Wong Kuok Fong, progridem para operários qualificados, 5.º escalão, índice 200, a partir de 29 de Julho de 2025;

Lam Hong Seng, progride para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, a partir de 30 de Julho de 2025;

Leong Vai Kun Ritchie, progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 31 de Julho de 2025.

Por despachos do signatário, de 17 de Julho de 2025:

Tam Wai Kuok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, ascende a técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Ao Wai Tong, Cheong Pek Man e Tam Veng I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendem a técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

Ho Kuok Kuong e Leong Un Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, ascendem a adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação.

## Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Chan Hoi Fong Vincent, cessou, automaticamente, as funções de técnico especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Apoio ao Associativismo Desportivo deste Instituto, nos termos dos artigos 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Ao Kam, operário qualificado, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, cessou as suas funções, por atingir o limite de idade, nos termos dos artigos 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, em vigor, e 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 10 de Julho de 2025.

Instituto do Desporto, aos 18 de Julho de 2025. — O Presidente, *Luís Gomes*.

## 衛生局

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## 批示摘錄

## Extractos de despachos

摘錄自社會文化司司長於二零二五年七月二日的批示：

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Julho de 2025:

林惠玲 — 根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款和經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律附件表一的規定，自二零二五年七月二十一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階主治醫生，試用期六個月。

Lam Wai Leng — contratada por contrato administrativo de provimento, como médica assistente, 1.º escalão, por um período experimental de seis meses, nos termos do n.º 2 do artigo 3.º, do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do mapa 1 do anexo à Lei n.º 10/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, a partir de 21 de Julho de 2025.

摘錄自本局局長於二零二五年七月七日的批示：

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Julho de 2025:

根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條第二款、第四款、第九條、第十條第二款、第十一條第五款及第十二條第三款的規定，本局以下工作人員轉入為技術輔導員職程，職級及職階如下：

O trabalhador abaixo mencionado — transita para a carreira de adjunto-técnico, nos termos dos n.ºs 2 e 4 do artigo 7.º, do artigo 9.º, do n.º 2 do artigo 10.º, do n.º 5 do artigo 11.º, e do n.º 3 do artigo 12.º da Lei n.º 2/2021, (alteração à Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos):

人員組別及姓名	於二零二五年七月六日的狀況		於二零二五年七月七日的狀況		任用方式
	職級	職階	職級	職階	
組別：技術輔助人員					
林汝庭	特級行政技術助理員	1	一等技術輔導員	1	不具期限的行政任用合同

Grupo de pessoal e nome	Situação em 06/07/2025		Situação em 07/07/2025		Forma de provimento
	Categoria	Escalão	Categoria	Escalão	
Grupo de pessoal: Técnico de apoio					
Lam Yu Ting	Assistente técnico administrativo especialista	1	Adjunto-técnico de 1.ª classe	1	Contrato administrativo de provimento sem termo

按照二零二五年七月七日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 7 de Julho de 2025:

陳蔚雄 - 應其要求，中止第O – 0095號牙科醫師執業牌照之許可，為期兩年。

Chan Wai Hung - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de odontologista, licença n.º O – 0095.

(是項刊登費用為 \$270.00)

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按照二零二五年七月八日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

Por despacho do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 8 de Julho de 2025:

陳龍 - 應其要求，取消第C – 0335號中醫師執業牌照之許可。

Chan Long - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C – 0335.

(是項刊登費用為 \$270.00)

(Custo desta publicação \$ 270,00)

按社會文化司司長於二零二五年七月九日作出的批示：

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Julho de 2025:

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第一條第二款、第二條第三款（一）項及第五條，第26/2009號

Vong Kit Mei — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário destes Serviços,

行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第三條第一款、第五條、第七條及第九條和經第31/2024號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第三十六條第一款b)項及第五十四條第二款的規定，以定期委任方式委任黃潔薇為本局仁伯爵綜合醫院領導層助理（護士總監），自二零二五年八月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第二款規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

– 職位出缺；

– 黃潔薇的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局仁伯爵綜合醫院領導層助理（護士總監）一職。

2. 學歷：

– 中山大學醫學碩士（護理學專業）；

– 暨南大學護理學學士；

– 澳門衛生司技術學校母親健康及產科專科護理課程；

– 澳門鏡湖護士助產學校護理課程。

3. 專業簡歷：

– 1989年10月至1996年12月，澳門衛生司護士；

– 1996年12月至2012年2月，衛生局專科護士；

– 2012年2月至2021年1月，衛生局護士長；

– 2021年1月至今，衛生局護士監督；

– 2024年8月至今，衛生局代仁伯爵綜合醫院領導層助理（護士總監）。

按照二零二五年七月九日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

許穎康 - 應其要求，中止第LI0199號醫務化驗師完全執照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$270.00)

陳新野 - 應其要求，註銷第ML0072號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 1.º, na alínea 1) do n.º 3 do artigo 2.º e no artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), no artigo 2.º, no n.º 1 do artigo 3.º e nos artigos 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições Complementares do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), bem como na alínea b) do n.º 1 do artigo 36.º, no n.º 2 do artigo 54.º do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 31/2024, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

– Vacatura do cargo;

– Vong Kit Mei possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

– Mestrado em Medicina (Enfermagem) pela Sun Yat-Sen University;

– Licenciatura em Enfermagem pela Universidade de Jinan;

– Curso de especialização em enfermagem de Saúde Materna e Obstétrica pela Escola Técnica dos Serviços de Saúde de Macau;

– Curso de enfermagem da Escola de Enfermagem e Partejamento Kiang Wu de Macau.

3. Currículo profissional:

– De Outubro de 1989 a Dezembro de 1996, enfermeira dos Serviços de Saúde de Macau;

– De Dezembro de 1996 a Fevereiro de 2012, enfermeira-especialista dos Serviços de Saúde;

– De Fevereiro de 2012 a Janeiro de 2021, enfermeira-chefe dos Serviços de Saúde;

– De Janeiro de 2021 até à presente data, enfermeira-supervisora dos Serviços de Saúde;

– De Agosto de 2024 até à presente data, enfermeira-adjunta da Direcção do Centro Hospitalar Conde de S. Januário dos Serviços de Saúde, substituta.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 9 de Julho de 2025:

Hui Weng Hong - suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de análises clínicas, licença integral n.º LI0199.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Chen, XinYe - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0072.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

仁順醫療中心 - 獲准許營業，執照編號：AL – 0640，其營業地點位於澳門蘭花前地278號信和廣場(第一座融和閣，第二座祥和閣，第三座盈和閣)地下T座，持牌人為仁順醫療中心有限公司，法人住所位於澳門青洲河邊馬路173-195號寶華工貿大廈2樓C座。

(是項刊登費用為 \$270.00)

按照二零二五年七月十日日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

陳展航 - 應其要求，註銷第MI0024號醫生完全執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

林仲秋 - 應其要求，註銷第ML0001號醫生有限度執照之許可。

(是項刊登費用為 \$270.00)

二零二五年七月十八日於衛生局

局長 羅奕龍

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Ian Son, situado na Praça das Orquídeas n.º 278, Chino Plaza (Harvest Court, Concordance Court, Prosperity Court) R/C T, Macau, alvará n.º AL – 0640, cuja titularidade pertence a Centro de Medicina Ian Son, Lda., com sede na Estrada Marginal da Ilha Verde n.ºs 173–195, 2.º andar C, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 10 de Julho de 2025:

Chan Chin Hong - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença integral n.º MI0024.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Lin ZhongQiu - cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença limitada n.º ML0001.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Serviços de Saúde, aos 18 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

## 藥物監督管理局

### 批示摘錄

按照副局長於二零二五年七月十日之批示：

向“栢斯獸醫中心”動物診療活動場所(地址：澳門鏡湖馬路26-26-A號錦富大廈地下L1座)發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表2A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$540.00)

按照局長於二零二五年七月十四日之批示：

應准照持有人澳門賽馬股份有限公司的申請，取消“澳門賽馬會”藥物產品出入口及批發商號准照(准照編號127)，其登記的營業地點為澳門氹仔柯維納馬路氹仔馬場地下。

(是項刊登費用為 \$270.00)

## INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÉUTICA

### Extractos de despachos

Por despacho do vice-presidente do Instituto, de 10 de Julho de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “PLUS VETERINARY CENTER” (endereço: EM MACAU, ESTRADA DO REPOUSO N.ºs 26–26-A, KAM FU RÉ-S-DO-CHÃO L1), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 14 de Julho de 2025:

A pedido do portador da titularidade, Companhia de Corridas de Cavalos de Macau S.A., foi cancelado o alvará n.º 127 da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “JOCKEY CLUBE DE MACAU”, com o local de funcionamento registado na Estrada Governador Albano de Oliveira Hipódromo da Taipa r/c, Taipa-Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

核准“嘉里輝捷”藥物產品出入口及批發商號（准照編號：271）的名稱更改為“KLN貿易方案（澳門）”，並將准照持有人名稱更改為“KLN貿易方案（澳門）有限公司”。

（是項刊登費用為 \$270.00）

核准准照編號為第229號的“環球”藥房搬遷，新址位於澳門菜園涌邊街82號嶺南大廈地下N座（A區）。

（是項刊登費用為 \$270.00）

應准照持有人陳超琪女士的申請，取消編號為第434號以及商號名稱為“福星”藥房的准照，該商號的地址為澳門科英布拉街350號金苑大廈O座地下及二樓。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年七月十五日之批示：

核准向阿斯克有限公司發給“阿斯克”藥物產品出入口及批發商號准照（准照編號366），其營業地點為澳門黑沙環海邊巷29號亨達大廈地下K座，總辦事處位於澳門黑沙環海邊巷29號亨達大廈地下K座。

（是項刊登費用為 \$270.00）

按照局長於二零二五年七月十六日之批示：

核准“廣浩”藥物產品出入口及批發商號（准照編號：316）的准照持有人“廣浩有限公司”變更總辦事處，新址位於澳門路環石排灣馬路金峰南岸12座22樓E。

（是項刊登費用為 \$270.00）

核准准照編號為第352號的“仁濟II”藥房搬遷，新址位於澳門罉些喇提督大馬路（提督馬路）108-A號永勝大廈C座地下及閣樓。

（是項刊登費用為 \$270.00）

Autorizada a mudança da denominação da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “KERRYFLEX” Alvará n.º 271, para “KLN SOLUÇÕES COMERCIAIS (MACAU)”, a mudança da denominação do titular para “KLN SOLUÇÕES COMERCIAIS (MACAU) LIMITADA”.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia “GLOBAL”, Alvará n.º 229, para a Rua Marginal do Canal das Hortas n.º 82 Ling Nan r/c “N” (Zona A), Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Conforme o pedido do portador da titularidade, Sr.ª Chan Chiu Ki, é cancelado o alvará n.º 434 da Farmácia “FOK SENG”, com sede do estabelecimento na Rua Cidade de Coimbra n.º 350 Edifício Kam Yuen “O” r/c e 2.º Andar, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despacho do presidente do Instituto, de 15 de Julho de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 366 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “ASCLEPIUS”, com o local de funcionamento na Travessa Marginal da Areia Preta n.º 29 Edifício “Hantec” r/c “K”, Macau, à Companhia de Asclépio Limitada, com sede na Travessa Marginal da Areia Preta n.º 29 Edifício “Hantec” r/c “K”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 16 de Julho de 2025:

Foi autorizada a mudança da sede da The Huge Vast Companhia Limitada, titular do alvará n.º 316 pertencente à Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “THE HUGE VAST”. O novo endereço da sede está situado na Estrada de Seac Pai Van One Oasis, Bloco 12, 22.º Andar “E”, Coloane-Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Autorizada a mudança de instalações da Farmácia “YAN CHAI II”, Alvará n.º 352, para a Avenida do Almirante Lacerda n.º 108-A Veng Seng “C” r/c com Sobreloja, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

二零二五年七月十七日於藥物監督管理局

代局長 吳國良

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 17 de Julho de 2025. — O Presidente do Instituto, substituto, Ng Kuok Leong.

**社會工作局****批示摘錄**

摘錄自社會工作局行政及財政廳廳長於二零二五年七月十日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款的規定，以附註形式修改下列人員的長期行政任用合同第三條款，自本批示摘錄公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
鄧雪儀	首席顧問高級技術員	1	660

二零二五年七月十六日於社會工作局

局長 韓衛

**社會保障基金****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年七月十日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，梁恩恩在本基金擔任第二職階特級技術輔導員的行政任用合同自二零二五年十月一日起續期一年，薪俸點為415點。

二零二五年七月十五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 陳寶雲

**土地工務局****批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二五年七月一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第六條第二款（二）項之規定，本局第一職階一等技術稽查梁宗浩之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二五年七月一日起生效。

**INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL****Extracto de despacho**

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, do Instituto de Acção Social, de 10 de Julho de 2025:

A trabalhadora abaixo mencionada – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Tang Sut I	técnico superior assessor principal	1	660

Instituto de Acção Social, aos 16 de Julho de 2025. — O Presidente, *Hon Wai*.

**FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL****Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 10 de Julho de 2025:

Leong Ian Ian – renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Outubro de 2025.

Fundo de Segurança Social, aos 15 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Chan Pou Wan*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E CONSTRUÇÃO URBANA****Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 1 de Julho de 2025:

Leong Chong Hou, fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年七月一日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改何春燕在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，自二零二五年六月二十九日起生效，合同其他條件維持不變。

二零二五年七月十五日於土地工務局

局長 黎永亮

## 公共建設局

### 批示摘錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月十四日作出的批示：

陳永勝 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

李寶寶 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第二款、第二十七條第四款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席翻譯員，薪俸點540，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二五年七月十五日於公共建設局

局長 林焯浩

## 海事及水務局

### 聲明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律第十六條第一款(二)項之規定，應本局航海學校校長陳宜婉之申請，其定期委任自二零二五年七月一日起終止。同時，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項規定，於同日起其因自願退休而離職。

二零二五年七月十四日於海事及水務局

代局長 郭虔

Por despacho da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 1 de Julho de 2025:

Ho Chon In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnica especialista, 3.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir de 29 de Junho de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 15 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS PÚBLICAS

### Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 14 de Julho de 2025:

Chan Weng Seng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 2, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Pou Pou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2, e 27.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 4 da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, e 4.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 15 de Julho de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

### Declaração

Para os devidos efeitos se declara que nos termos da alínea 2) do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 16.<sup>o</sup> da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009, Chan I Un cessou, a seu pedido, a comissão de serviço como directora da Escola de Pilotagem destes Serviços, a partir de 1 de Julho de 2025, e nos termos da alínea a) do n.<sup>o</sup> 1 do artigo 263.<sup>o</sup> do ETAPM, vigente, desligou do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir da mesma data.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 14 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Kuok Kin*.

**環境保護局****批示摘錄**

摘錄自環境保護局局長於二零二五年七月二日作出的批示：

熊兆茵—根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等高級技術員的薪俸點510點，並自二零二五年七月四日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年七月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及(四)項、第三款及第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

郭少容—轉為第五職階勤雜人員，薪俸點150點，自二零二五年七月十八日起生效；

張玉華—轉為第六職階勤雜人員，薪俸點160點，自二零二五年七月二十八日起生效；

熊嘉偉—轉為第六職階重型車輛司機，薪俸點240點，自二零二五年七月二十九日起生效；

鄭志雄—轉為第十職階勤雜人員，薪俸點240點，自二零二五年七月三十一日起生效。

二零二五年七月十六日於環境保護局

局長 葉擴林

**交通事務局****聲明**

應林衍新的要求，其擔任本局局長之定期委任，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項之規定，於期滿後自動終止，並自二零二五年七月二十二日起終止職務。

二零二五年七月十七日於交通事務局

局長 林衍新

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL****Extractos de despachos**

Por despacho do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 2 de Julho de 2025:

Hong Sio Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior de 1.<sup>a</sup> classe, 2.<sup>o</sup> escalão, índice 510, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1, alínea 2), e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alteradas pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 e pela Lei n.<sup>o</sup> 2/2021, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2 da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir de 4 de Julho de 2025.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 14 de Julho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.<sup>a</sup> dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos do artigo 13.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 2, alínea 3) e 4), 3 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, alteradas pela Lei n.<sup>o</sup> 4/2017 e pela Lei n.<sup>o</sup> 2/2021, conjugado com o artigo 4.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 2 da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015 vigente, a partir das datas a cada um indicadas:

Kuok Sio Iong, com referência à categoria de auxiliar, 5.<sup>o</sup> escalão, índice 150, a partir de 18 de Julho de 2025;

Zhang Yuhua, com referência à categoria de auxiliar, 6.<sup>o</sup> escalão, índice 160, a partir de 28 de Julho de 2025;

Hong Ka Wai, com referência à categoria de motorista de pesado, 6.<sup>o</sup> escalão, índice 240, a partir de 29 de Julho de 2025;

Cheang Chi Hong, com referência à categoria de auxiliar, 10.<sup>o</sup> escalão, índice 240, a partir de 31 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Julho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO****Declaração**

Lam Hin San — cessou, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço como director destes Serviços, nos termos do artigo 17.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, alínea 1), da Lei n.<sup>o</sup> 15/2009, e cessou funções nestes Serviços a partir de 22 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

## 郵電局

## 批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年三月二十四日作出的批示：

許志梅 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款及第五條第一款和第四款的規定，以行政任用合同制度聘用為第一職階二等技術輔導員，薪俸點為260點，為期六個月試用期，自二零二五年七月二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年五月二十二日作出的批示：

庄青青 - 根據現行第14/2009號法律第十二條第一款和第三款，以及現行第12/2015號法律第四條第一款和第三款、第五條第三款(二)項及第六條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為第一職階二等翻譯員，薪俸點為440點，自二零二五年七月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十一日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，第三職階郵差鄭冬竹，在本局擔任職務的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年九月二十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二五年六月十二日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第四款的規定，第一職階一等技術輔導員石峻兆，在本局擔任職務的長期行政任用合同獲續期三年，自二零二五年九月十六日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年六月三十日作出的批示：

鍾健文具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任標準及技術處處長的定期委任續期一年，自二零二五年九月一日起生效。

葉智勤具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任電信資源管理處處長的定期委任續期一年，自二零二五年九月一日起生效。

溫淑貞具備擔任職務之專業能力及適合的工作經驗，根據第26/2009號行政法規第八條之規定，其在本局擔任行政、會計及基金管理處處長的定期委任續期一年，自二零二五年九月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E  
TELECOMUNICAÇÕES

## Extractos de despachos

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Março de 2025:

Xu Zhimei — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como adjunta-técnica de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 260, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, e 5.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 4, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir de 2 de Julho de 2025.

Por despacho do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 22 de Maio de 2025:

Chong Cheng Cheng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, como intérprete-tradutora de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, índice 440, nos termos do artigo 12.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, da Lei n.<sup>o</sup> 14/2009, em vigor, conjugado com os artigos 4.<sup>o</sup>, n.<sup>os</sup> 1 e 3, e 5.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 3, alínea 2), e 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Julho de 2025.

Por despacho da signatária, de 11 de Junho de 2025:

Cheang Tong Chok — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como distribuidor postal, 3.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 1, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir de 25 de Setembro de 2025.

Por despacho da signatária, de 12 de Junho de 2025:

Abraham Abdul Razack — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como adjunto-técnico de 1.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.<sup>o</sup>, n.<sup>o</sup> 4, da Lei n.<sup>o</sup> 12/2015, em vigor, a partir de 16 de Setembro de 2025.

Por despachos do Ex.<sup>mo</sup> Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 30 de Junho de 2025:

Chong Kin Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2025, como chefe da Divisão de Normas e Técnicas destes Serviços, nos termos do artigo 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Ip Chi Kan Billy — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2025, como chefe da Divisão de Gestão de Recursos de Telecomunicações destes Serviços, nos termos do artigo 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

Wan Sok Chan Rosalinda — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Setembro de 2025, como chefe da Divisão de Administração, Contabilidade e Gestão de Fundos destes Serviços, nos termos do artigo 8.<sup>o</sup> do Regulamento Administrativo n.<sup>o</sup> 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das funções.

摘錄自簽署人於二零二五年七月十日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改陳穎汶及萬錦圖在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級變更為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點分別如下，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效：

胡錦和，職級變更為第一職階一等高級技術員資訊(應用軟件開發)範疇，薪俸點為485點；

梁興進，職級變更為第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點；

洪英穎，職級變更為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、職階、薪俸點及日期分別如下：

石峻兆、馮立言及范燕琮，皆自二零二五年七月二十五日起轉為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320點。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)及(四)項、第三款和第四款，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職階、薪俸點及日期分別如下：

岑偉德、盧志威及羅崇明，皆自二零二五年七月三十一日起轉為第六職階郵差，薪俸點為240點；

林玉燕，自二零二五年七月三十一日起轉為第十職階技術工人，薪俸點為300點；

陳倩香，自二零二五年七月三十一日起轉為第七職階勤雜人員，薪俸點為180點；

陳秀雯，自二零二五年七月三十一日起轉為第六職階勤雜人員，薪俸點為160點。

Por despachos da signatária, de 10 de Julho de 2025:

Chan Wing Man e Man Kam Tou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento mudam para a categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial* da RAEM:

Wu Kam Wo, muda para a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática (desenvolvimento de software), índice 485;

Leong Heng Chon, muda para a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485;

Hong Ieng Weng, muda para a categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para as categorias, escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Abraham Abdul Razack, Fong Lap In e Fan In Keng, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, a partir de 25 de Julho de 2025.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, para os escalões, índices e datas a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3) e 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, em vigor:

Sam Wai Tak, Lo Chi Wai e Lo Song Meng, para distribuidores postais, 6.º escalão, índice 240, a partir de 31 de Julho de 2025;

Lam Iok In, para operário qualificado, 10.º escalão, índice 300, a partir de 31 de Julho de 2025;

Chan Sin Heong, para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 31 de Julho de 2025;

Chan Sao Man, para auxiliar, 6.º escalão, índice 160, a partir de 31 de Julho de 2025.

**聲 明**

應吳志恆的請求，其在郵電局擔任第六職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同，自二零二五年六月二十三日予以解除。

二零二五年七月十六日於郵電局

局長 劉惠明

**Declaração**

Ng Chi Hang, rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como auxiliar, 6.º escalão, nestes Serviços, a partir de 23 de Junho de 2025.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 16 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

**房 屋 局****批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二五年七月九日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條及第二十三條第十二款的規定，房屋局編制內第一職階二等高級技術員余德明，由定期委任轉為確定委任，自二零二五年八月七日起生效。

二零二五年七月九日於房屋局

局長 任利凌

**INSTITUTO DE HABITAÇÃO****Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 9 de Julho de 2025:

U Tak Meng — autorizada a conversão da comissão de serviço em nomeação definitiva de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos do artigo 22.º e do n.º 12 do artigo 23.º do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Agosto de 2025.

Instituto de Habitação, aos 9 de Julho de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

**地 球 物 理 氣 象 局****聲 明**

應蔡晶晶的請求，其在本局擔任第一職階一等高級技術員職務之長期行政任用合同，自二零二五年七月十五日起予以終止。

二零二五年七月十六日於地球物理氣象局

局長 梁永權

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS  
E GEOFÍSICOS****Declaração**

Choi Cheng Cheng — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 15 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 16 de Julho de 2025. — O Director, *Leong Weng Kun*.